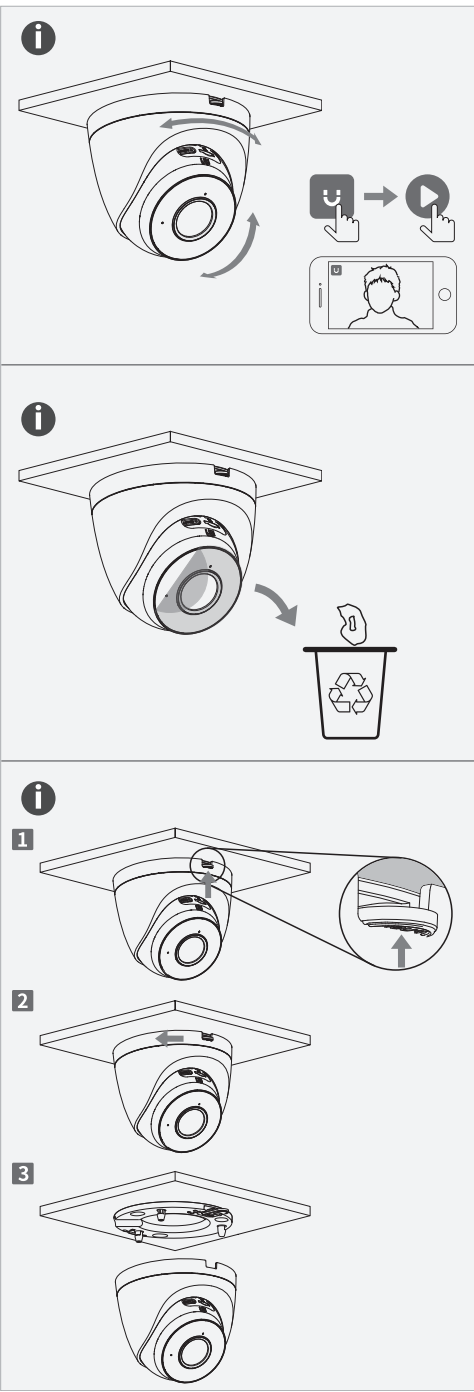
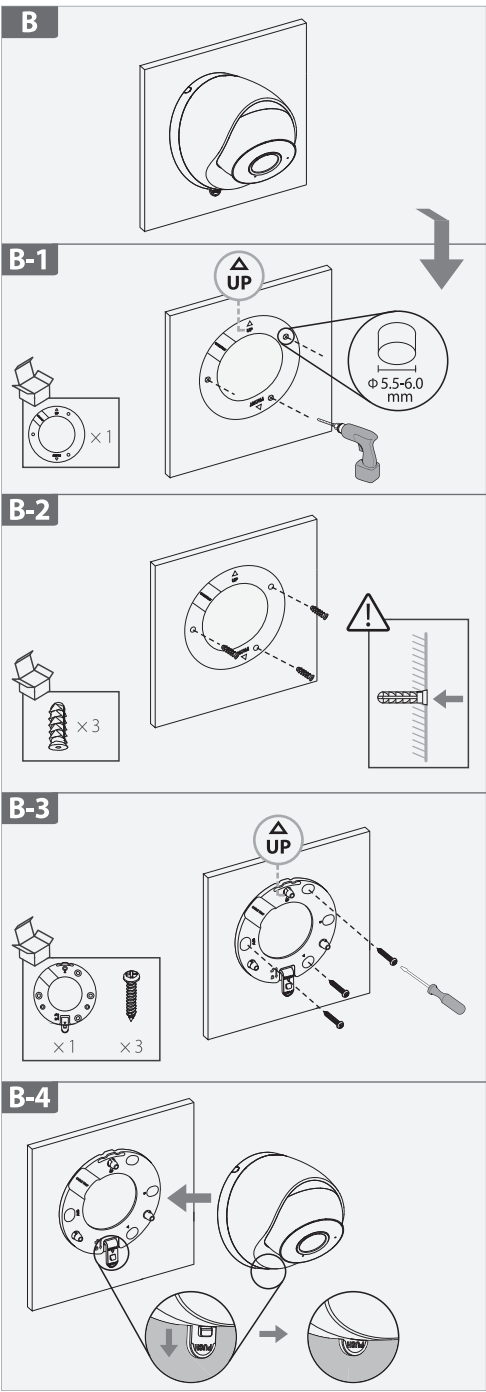
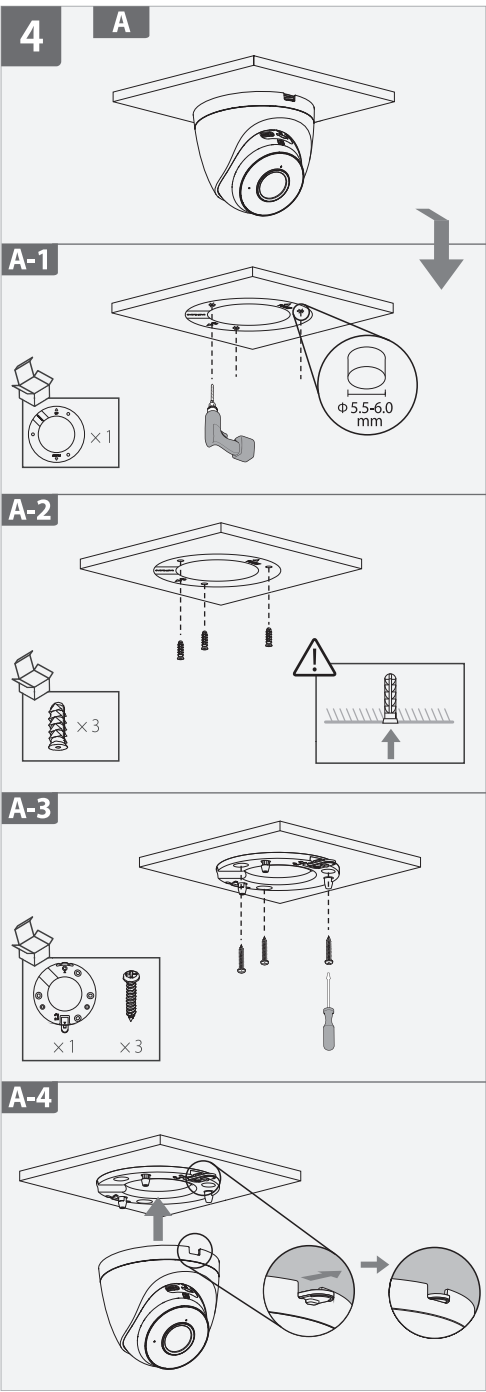
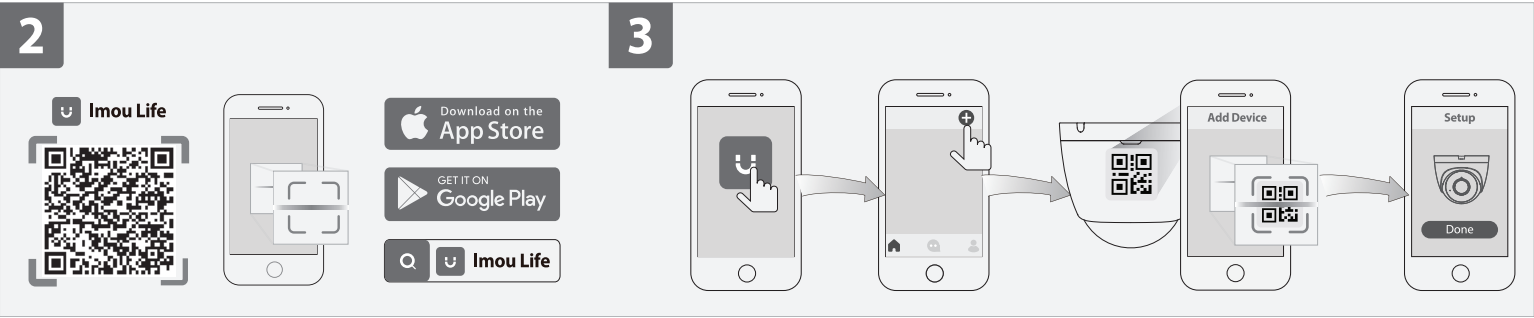
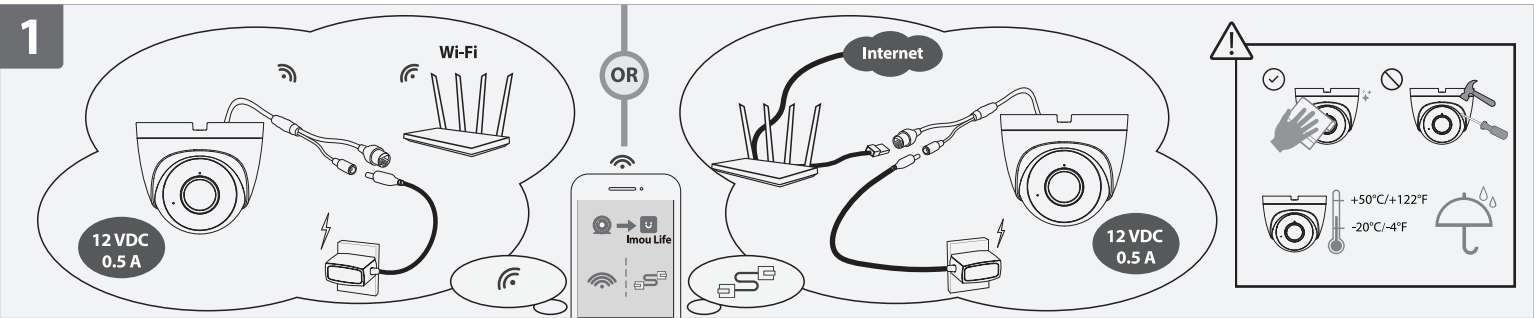
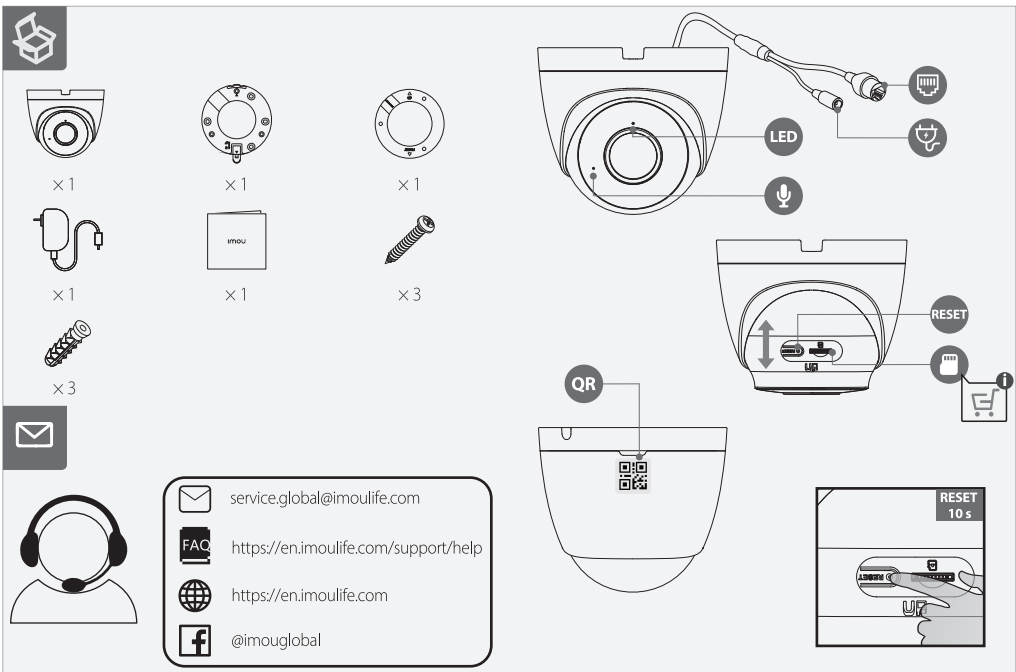


1.2.51.32.19781-000



i In case you need to reset the camera, press and hold the reset button for 10 s until the LED turns solid red.

i Wenn Sie die Kamera zurücksetzen müssen, halten Sie die Rücksetztaste 10 Sekunden lang gedrückt, bis die LED ständig rot leuchtet.

i Si vous avez besoin de réinitialiser la caméra, maintenez le bouton de réinitialisation enfoncé pendant 10 secondes jusqu'à ce que le voyant lumineux devienne rouge fixe.

i Als u de camera wilt resetten, houdt u de resetknop 10 seconden ingedrukt totdat de LED rood brandt.

i Si tiene que reiniciar la cámara, mantenga pulsado el botón de reinicio durante 10 s hasta que el LED se ilumine en rojo fijo.

i Se for necessário reiniciar a câmara, prima sem soltar o botão de reposição durante 10 segundos até o LED ficar vermelho fixo.

Italiano

1 Accensione della telecamera

Collegare la telecamera all'alimentazione. È Possibile scegliere una connessione di rete wireless o cablata (**vedere parte 1**).

2 Scaricare l'app Imou Life

Scansionare il codice QR **parte 2** o cercare "Imou Life" per scaricare e installare l'app. Creare un account e accedere.

3 Impostazione della telecamera

Eseguire la scansione del codice QR sul corpo del dispositivo o sulla copertina di questa guida con l'app, quindi seguire le istruzioni visualizzate per completare la configurazione (**vedere parte 3**).

4 Installazione della telecamera

Verificare che la superficie di montaggio sia abbastanza solida da reggere almeno tre volte il peso della telecamera. Per le istruzioni di installazione dettagliate, **vedere parte 4**.

LED di stato	Stato del dispositivo
Disattivo	- Spegnimento - LED spento
Rosso fisso	- Avvio - Malfunzionamento del dispositivo
Rosso lampeggiante	- Rete disconnessa - Configurazione del dispositivo non riuscita
Verde lampeggiante	Dispositivo pronto per la configurazione
Verde fisso	Funzionamento corretto
Lampeggia in verde e rosso	Aggiornamento firmware

If si occorre ripristinare la telecamera, tenere premuto il pulsante Reimposta per 10 secondi finché il LED non emette una luce rossa fissa.

תירבע

1 הפעל את המצלמה

חבר את המצלמ לחשמל. באפשרות לבחור בין חיבור אלחוטי או חיבור מחוט (ראה חלק 1).

Imou Life האפליקציה

סרוק את קוד QR בחלק 2 או חפש אחר היישומן "Imou Life" כדי להוריד את היישומן ולהתקין אותו. יש ליצור חשבון ולהתחבר.

3 כינון המצלמה

סרוק עם היישומן את קוד QR שעל גוף ההתקן או על העטיפה של המדריך הזה ובצע את ההוראות המוקדמות על המסך כדי להשלים את כינון (ראה חלק 3).

4 התקן את המצלמה

בדוק כדי לוודא שמשטח ההרכבה חזק מספיק כדי לשאת גופים שמשקלם פי שלושה ממשקל המצלמה. לעיון בהוראות התקנה מפורטות ראה חלק 4.

נורית LED סטטוס	סטטוס התקן
כבוי	- כבה - הנורית כבתה
אדום יציב	- אתחול - תקלת התקן
הבהוב אדום	- רשת מנותקת - התקנת המכשיר נכשלה
הבהוב ירוק	מוכן לכינון ההתקן
ירוק יציב	תפקוד תקין
הבהוב ירוק ואדום	עדכון קושחה

I במקרה שיש צורך לאפס את המצלמה, לחץ ממושט על לחצן האיפוס במשך 10 שניות עד שהנורית תאיר אדום יציב.

Eesti

1 Kaamera sisselülitamine

Ühendage kaamera vooluallikaga. Võite valida juhtmevaba või juhtmega võrguühenduse (**vt 1. osa**).

2 Rakenduse Imou Life hankimine

Rakenduse allalaadimiseks ja installimiseks skannige QR-koodi **vt 2. osa** või otsige rakendust Imou Life. Looge konto ja logige sisse.

3 Kaamera algeaadistamine

Rakendust kasutades skannige seadme korpusel või juhendi kaanel olevat QR-koodi ja järgige algeaadistamiseks ekraanile kuvatavaid juhiseid (**vt 3. osa**).

4 Paigaldage kaamera

Veenduge, et paigalduspind oleks piisavalt tugev kaamera vähemalt kolmekordse raskuse kandmiseks. Üksikasjalikke paigaldusjuhiseid vt **4. osast**.

LED-tule olek	Seadme olek
Väljas	- Väljalülitamine - LED on välja lülitatud
Püsiv punane	- Alglaadimine - Seadme talitlushäire
Vilkuv punane	- Võrgujuurdepääs puudub - Seadme algeaadistamine nurjunud
Vilkuv roheline	Seade algeadistuseks valmis
Püsiv roheline	Töötab nõuetekohaselt
Vilkuv roheline ja punane	Püüvava värskendamine

I Kui kaamera tuleb lähtestada, hoidke lähtestusnuppu 10 sekundit all, kuni punane LED jääb püsivalt põlema.

Polski

1 Kamerayı Açma

Kamerayı güce bağlayın. Kablesuz veya kablolu ağ bağlantısını seçebilirsiniz (**bkz. bölüm 1**).

2 Imou Life Uygulamasının Edinilmesi

Uygulamayı indirip yüklemek için QR kodunu **bölüm 2’de** taratın veya "Imou Life"i arayın. Bir hesap oluşturarak oturum açın.

3 Kamerayı Kurma

Cihazın gövdesindeki veya bu klavuzun kapağındaki QR kodunu uygulamayla taratın ve ardından kurulumu tamamlamak için ekrandaki talimatları izleyin (**bkz. bölüm 3**).

4 Kamera Kurulumu

Montaj yüzeyinin kameranın ağırlığının üç katını taşıyacak kadar güçlü olduğundan emin olun. Ayrıntılı kurulum süreci için lütfen **bkz. bölüm 4**.

LED Durumu	Cihaz durumu
Kapalı	- Kapatma - LED kapatıldı
Sabit kırmızı	- Önyükleme - Cihaz arızası
Kırmızı yanıp sönme	- Ağ bağlantısı kesildi - Cihaz kurulumu yapılamadı
Yeşil yanıp sönme	Cihaz kurulmaya hazır
Sabit yeşil	Düzgün çalışıyor
Yeşil ve kırmızı yanıp sönme	Donanım yazılımı güncelleniyor

If Kamerayı sıfırlamanız gerekirse, LED sürekli kırmızı yanana kadar sıfırlama düğmesine 10 saniye basılı tutun.

I W przypadku konieczności zresetowania kamery, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk resetowania przez 10 sekund, aż dioda LED zmieni kolor na czerwony.

I Wenn Sie die Kamera zurücksetzen müssen, drücken Sie 10 Sekunden lang auf die rote LED-Lampe.

Slovenčina

1 Zapnutie kamery

Pripojte kameru k zdroju napájania. Môžete si vybrať pripojenie k beždrôtovoľ alebo káblový sieti (**pozrite si časť 1**).

2 Získanie aplikácie Imou Life

Naskenujte kód QR v **časti 2** alebo vyhlédajte „Imou Life“ a stiahnite a nainštalujte aplikáciu. Vytvorte si účet a prihláste sa.

3 Nastavenie kamery

Pomocou aplikácie naskenujte kód QR na tele zariadenia alebo na obale tejto príručky a potom postupujte podľa pokynov na obrazovke a dokončete nastavenie (**pozrite si časť 3**).

4 Inštalácia kamery

Skontrolujte, či je montážny povrch dostatočne pevný na to, aby udržal trojnásobnú hmotnosť kamery. Podrobný postup montáže uvádza **časť 4**.

Stav LED	Stav zariadenia
Vypnuté	- Vypnuté - LED je vypnuté
Neprerušovaná červená	- Spúšťanie - Zlyhanie zariadenia
Blikajúca červená	- Sieť odpojená - Nepodarilo sa nastaviť zariadenie
Blikajúca zelená	Pripraveno na nastavenie zariadenie
Neprerušovaná zelená	Správna prevádzka
Blikajúce zelená a červená	Aktualizácia firmvéru

If Ak potrebujete obnoviť nastavenia kamery, stlačte a podržte tlačidlo na obnovenie nastavenia na 10 sekúnd, kým nebude indikátor LED svieťiť neprerušovane načerveno.

I Wenn Sie die Kamera zurücksetzen müssen, drücken Sie 10 Sekunden lang auf die rote LED-Lampe.

Ελληνικά

1 Ενεργοποίηση της κάμερας

Συνδέστε την κάμερα με την παροχή ρεύματος. Μπορείτε να επιλέξετε ασύρματη ή ενσύρματη σύνδεση δικτύου (**βλ. μέρος 1**).

2 Αποκτήστε την εφαρμογή Imou Life

Σκαναρίστε τον κωδικό QR **στο μέρος 2** ή αναζητήστε το «Imou Life» για λήψη και εγκατάσταση της εφαρμογής. Δημιουργήστε έναν λογαριασμό και συνδεθείτε.

3 Ρύθμιση της κάμερας

Σκάρωστε τον κωδικό QR στο όμα της συσκευής ή στο εξώφυλλο αυτού του οδηγού με την εφαρμογή και, στη συνέχεια, ακολουθήστε τις οδηγίες επί της οθόνης για να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση (**βλ. μέρος 3**).

4 Εγκατάσταση της κάμερας

Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια στήριξης είναι αρκετά ισχυρή ώστε να κρατάει τρεις φορές το βάρος της κάμερας. Για τη λεπτομερή διαδικασία εγκατάστασης, **βλ. μέρος 4**.

Κατάσταση LED	Κατάσταση συσκευής
Απενεργοποιημένη	- Απενεργοποίηση - LED απενεργοποιημένο
Ανάβει συνεχώς με κόκκινο χρώμα	- Εκκίνηση - Δυσλειτουργία συσκευής
Αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα	- Δίκτυο αποσυνδεδεμένο - Αποτυχία ρύθμισης της συσκευής
Αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα	Ετοιμότητα για ρύθμιση της συσκευής
Ανάβει συνεχώς με πράσινο χρώμα	Σωστή λειτουργία
Βλυσκίntι άλια ή ραυδονα	Programinés aparatinés jnganos naujinimas

I Σε περίπτωση που χρειάζεται να επαναφέρετε την κάμερα, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί επαναφοράς για 10 δευτερόλεπτα έως ότου η λυχνία LED γίνει σταθερά κόκκινη.

1 Slå på kameran

Strömsätt kameran. Du kan välja mellan trådlös och trådbunden nätverksanslutning (**se del 1**).

2 Skaffa Imou Life-appen

Scan QR-koden **på del 2** eller sök efter "Imou Life" för att ladda ner och installera appen. Skapa ett konto och logga in.

3 Konfigurerera kameran

Skanna QR-koden på enheten eller på guidens överdel med appen och följ anvisningarna på skärmen för att slutföra konfigureringen (**se del 3**).

4 Montering av kameran

Säkerställ att monteringsytan är tillräckligt hållfast för att hålla tre gånger kamerats vikt. **Se del 4** för detaljerat installationsförfarande.

Lysdiodens status	Enhetens status
Släckt	- Avstängd - Lysdiod släckt
Lyser rött	- Startar - Enhetsfel
Blinkar rött	- Nätverk frångöplat - Det gick inte att konfigurera enheten
Blinkar grönt	Redo att konfigurera enheten
Lyser konstant grönt	Fungerar korrekt
Blinkar grönt och rött	Uppdaterar firmware

If För att återställa kameran håller du in återställningsknappen i tio sekunder tills lysdioden lyser konstant rött.

I Wenn Sie die Kamera zurücksetzen müssen, drücken Sie 10 Sekunden lang auf die rote LED-Lampe.

Srpski

1 Uključite napajanje kamere

Priključite kameru u napajanje. Kameru sa mrežom možete da povežete bežično ili pomoću kabla (**pogledajte 1. deo**).

2 Nabavite aplikaciju Imou Life

Skenirajte QR kôd u **2. delu** ili potražite „Imou Life“, pa preuzmite i instalirajte aplikaciju. Otvorite nalog i prijavite se.

3 Podesite kameru

Pomoću aplikacije skenirajte QR kôd na kućištu uređaja ili na naslovnoj stranici ovog vodiča, a zatim pratite uputstva na ekranu kako biste dovršili podešavanje (**pogledajte 3. deo**).

4 Postavite kameru

Površina na koju se montira treba da bude dovoljno jaka da nosi težinu tri puta veću od težine kamere. Detalje o postupku postavljanja potražite u **4. delu**.

Status LED lampice	Status uređaja
Isključeno	- Isključivanje - LED lampica je isključena
Sija crveno	- Podizanje sistema - Uređaj je neispravan
Trepti crveno	- Ne postoji veza sa mrežom - Konfigurisanje uređaja nije uspeo
Trepti zeleno	Uređaj je spreman za konfigurisanje
Sija zeleno	Pravilno radi
Trepti zeleno i crveno	Ažuriranje firmvera

If Ako treba da resetujete kameru, pritisnite dugme za resetovanje i držite ga 10 sekundi dok LED lampica ne počne da sija postojano crveno.

I Wenn Sie die Kamera zurücksetzen müssen, drücken Sie 10 Sekunden lang auf die rote LED-Lampe.

Български

1 Включете камерата

Свържете камерата към захранването. Можете да изберете свързване към безжична или кабелна мрежа (**вижте част 1**).

2 Изгледете приложението Imou Life

Сканирайте QR кода **(на част 2)** или потърсете „Imou Life“, за да изгледите и инсталирате приложението. Създайте акаунт и влезте в него.

3 Настройване на камерата

Сканирайте QR кода, посочен на корпуса на устройството или на корицата на настоящите напътствия за приложението и след това следвайте инструкциите на екрана, за да завършите настройката (**вижте част 3**).

4 Инсталиране на камерата

Уверете се, че монтажната повърхност е достатъчно здрава, за да издържи три пъти теглото на камерата. За подробности относно процеса на инсталиране вижте **вижте част 4**.

Светлинен индикатор за състояние	Състояние на устройството
Изкл	- Изключване - Изключен светлинен индикатор
Непрекъснато червено	- Стартиране - Неизправност в устройството
Мигащо червено	- Изключена мрежа - Неуспешно настройване на устройството
Мигащо зелено	Готовност за настройка на устройството
Непрекъснато зелено	Изправна работа
Примигване в зелен и червен цвят	Актуализиране на фирмуера

If В случай, че е необходимо да нулирате камерата, натиснете и задръжте бутона за нулиране за 10 секунди, докато светлинният индикатор светне в пълен червен цвят.

Svenska

1 Tænd kameraet

Slut kameraet til lysnetet. Du kan vælge trådløs eller kabelforbundet netværksforbindelse (**se afsnit 1**).

2 Hent appen Imou Life

Scan QR-koden **se afsnit 2**, eller søg efter "Imou Life" for at downloade og installere appen. Opret en konto, og log ind.

3 Opsætning af kameraet

Scan QR-koden på enhedens kabinet eller på omslaget til denne vejledning med appen, og følg dernæst vejledningen på skærmen for at færdiggøre opsætningen (**se afsnit 3**).

4 Installation af kameraet

Kontrollér, at monteringsoverfladen er stærk nok til at bære tre gange kameraets vægt. For nærmere oplysninger om fremgangsmåden, **se afsnit 4**.

LED-status	Enhedsstatus
Fra	- Sluk - LED-kontrollampe slukket
Lyser konstant rødt	- Starter op - Fejlfunktion på enhed
Blinker rødt	- Netværk afbrudt - Opsætning af enhed mislykkedes
Blinker grønt	Klar til opsætning af enheden
Lyser konstant grønt	Riktig bruk
Blinker grønt og rødt	Opdaterer firmware

I Hvis du får brug for at nulstille kameraet, skal du holde nulstillingsknappen inde i 10 s, indtil LED-kontrollampen lyser konstant rødt.

I Wenn Sie die Kamera zurücksetzen müssen, drücken Sie 10 Sekunden lang auf die rote LED-Lampe.

Română

1 Porniți camera

Conectați camera la sursa de alimentare. Puteți alege conectarea la rețea, cu fir sau fără fir (**a se vedea 1**).

2 Descărcați aplicația Imou Life

Scanați codul QR **partea 2** sau "Imou Life" pentru a descărca și a instala aplicația. Creați un cont și conectați-vă.

3 Configurați camera

Scanați codul QR de pe corpul dispozitivului sau de pe coperta acestui ghid cu aplicația, apoi urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza configurarea (**a se vedea partea 3**).

4 Instalarea camerei

Asigurați-vă că suprafața de montare este suficient de puternică pentru a susține de trei ori greutatea camerei. Pentru un proces de instalare detaliat, vă rugăm să continuați prin **a se vedea partea 4**.

Stare LED	Stare dispozitiv
Oprit	- Alimentare oprită - LED stins
Roșu continuu	- Kikapcsolás - Defecțiune a dispozitivului
Roșu care clipește	- Rețeaua este deconectată - Configurarea dispozitivului nu a reușit
Verde care clipește	Pregătit pentru configurarea dispozitivului
Verde continuu	Funcționează corect
Verde și roșu clipind intermitent	Actualizare firmware

If Dacă este nevoie să resetezi camera, apăsați și țineți apăsat butonul de resetare timp de 10 s, până când LED-ul luminează roșu permanent.

I Wenn Sie die Kamera zurücksetzen müssen, drücken Sie 10 Sekunden lang auf die rote LED-Lampe.

Slovenščina

1 Vklopite kamero

Priključite kamero na napajanje. Izberete lahko brezžično ali žično omrežno povezavo (**glejte 1. del**).

2 Pridobite aplikacijo Imou Life

Skenirajte kodo QR **2. del** ali poiščite "Imou Life" za prenos in namestitev aplikacije. Ustavrite račun in se prijavite.

3 Nastavitev kamere

Skenirajte kodo QR na ohišju naprave ali na naslovnici tega vodnika z aplikacijo, nato pa sledite navodilom na zaslonu za dokončanje nastavitve (**glejte 3. del**).

4 Namestitev kamere

Prepričajte se, da je montažna površina dovolj močna, da zdrži trikratno težo kamere. Za podrobni postopek namestitve glejte **4. del**.

Stanje LED diode	Status naprave
Izklopljeno	- Izklopljena - LED-lučka izklopljena
Stalno rdeča	- Zagon - Okvara naprave
Rdeča utripa	- Povezava z omrežjem je prekinjena - Naprave ni bilo mogoče nastaviti
Zelena utripa	Pripravljenost za nastavitev naprave
Stalno zelena	Pravilno delovanje
Utripa zelena in rdeča	Posodabljanje strojne programske opreme

If Če morate ponastaviti kamero, pritisnite in držite gumb za ponastavitev 10 sekund, dokler LED-lučka ne zasveti rdeče.

Norsk

1 Slå på kameraet

Koble kameraet til strøm. Du kan velge trådløs eller kablet nettverkstilkobling (**se del 1**).

2 Hent Imou Life-appen

Skanne QR-koden **på del 2** eller søk etter "Imou Life" for å laste ned og installere appen. Opprett en konto og logg inn.

3 Oppsett av kameraet

Skann QR-koden på hoveddelen av enheten eller på omslaget til denne veiledningen med appen. Følg deretter instruksjonene på skjermen for å fullføre oppsettet (**se del 3**).

4 Montere kameraet

Sørg for at monteringsoverflaten er sterk nok til å holde tre ganger vekten til kameraet. Se **del 4** for detaljert installasjonsprosess.

Legal and Regulatory Information

Legal Considerations

This product can be regulated by laws that vary from country to country. Check the laws in your local region before using it.

Disclaimer

Every care has been taken in the preparation of this document. Please contact us through the following contact information if any inaccuracies or omissions. Imou shall not be held responsible for any technical or typographical errors and reserves the right to make changes to the product and manuals without prior notice. Imou makes no warranty of any kind with regard to the material contained within this document, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. Imou shall not be liable or responsible for incidental or consequential damages in connection with the furnishing, performance or use of this material. This product is only to be used for its intended purpose.

Intellectual Property Rights

Imou retains all intellectual property rights relating to technology embodied in the product described in this document.

Equipment Modifications

This equipment must be installed and used in strict accordance with the instructions given in the user documentation. This equipment contains no user-serviceable components. Unauthorized equipment changes or modifications will invalidate all applicable regulatory certifications and approvals.

Trademark Acknowledgments

Imou is the registered trademark or trademark application of Imou in various jurisdictions. All other company names and products are trademarks or registered trademarks of their respective companies.

Regulatory Information

European Directives Compliance

- This product complies with the applicable CE marking directives and standards:
 - Low Voltage (LVD) Directive 2014/35/EU.
 - Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU.
 - Restrictions of Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/EU and its amending Directive (EU) 2015/863.

A copy of the original declaration of conformity may be obtained from Imou.

The most up to date copy of the signed EU Declaration of Conformity (DoC) can be downloaded from: <https://en.imoulife.com/support/downloadCenter/euodc>.

CE-Electromagnetic Compatibility (EMC)

This digital equipment is compliant with Class B according to EN 55032.

CE-Safety

This product complies with IEC/EN/UL 62368-1, Audio/video, information and communication technology equipment – Part 1: Safety requirements and IEC/UL 60950-1: Safety of Information Technology Equipment.

Declaration of Conformity CE

(Only for the product has RF function)

Hereby, Imou declares that the radio equipment is compliant with Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://en.imoulife.com/support/downloadCenter/euodc>.

1	

Privacy Protection Notice

As the device user or possible data controller, you might collect personal data of others such as face, fingerprints, car plate number, Email address, phone number, GPS and so on. You need to be in compliance with the local privacy protection laws and regulations to protect the legitimate rights and interests of other people by implementing measures, including but not limited to providing clear and visible identification to inform data subject the existence of surveillance area and providing related contact.

About The Manual

- The manual is for reference only. If there is inconsistency between the manual and the actual product, the actual product shall prevail.
- We are not liable for any loss caused by the operations that do not comply with the manual.
- The manual would be updated according to the latest laws and regulations of related jurisdictions. For detailed information, refer to the paper manual, CD-ROM, QR code or the official website. If there is inconsistency between paper manual and the electronic version, the electronic version shall prevail.
- All the designs and software are subject to change without prior written notice. The product updates might cause some differences between the actual product and the manual. Please contact the customer service for the latest program and supplementary documentation.
- There still might be deviation in technical data, functions and operations description, or errors in print. If there is any doubt or dispute, we reserve the right of final explanation.
- Upgrade the reader software or try other mainstream reader software if the manual (in PDF format) cannot be opened.
- All trademarks, registered trademarks and the company names in the manual are the properties of their respective owners.
- Please visit our website, contact the supplier or customer service if there is any problem occurred when using the device.
- If there is any uncertainty or controversy, we reserve the right of final explanation.

Support

Should you require any technical assistance, please contact your Imou distributor. If your questions cannot be answered immediately, your distributor will forward your queries through the appropriate channels to ensure a rapid response. If you are connected to the Internet, you can:

- Download user documentation and software updates.
- Search by product, category, or phase.
- Report problems to Imou support staff by logging in to your private support area.
- Chat with Imou support staff.
- GET WIFI FREQUENCY & MAX EIRP FROM IMOU SUPPORT: <https://en.imoulife.com/support/productManual/datasheet> (Only for the product has RF function).
- Visit Imou Support at <https://en.imoulife.com/support/help>.

Contact Information

Manufacturer: Hangzhou Huacheng Network Technology Co.,Ltd.
Address: Room 412, Building 2, No.2930, Nanhuan Road, Binjiang District, Hangzhou, China
Postcode: 310052
Tel: +86-571-87791623
Fax: +86-571-87791623
Email: service.global@imoulife.com
Website: <https://en.imoulife.com>
Authorised representative established within the EU:
Imou Network Technology Netherlands B.V.
Address: Louis Braillelaan 80, 2719EK Zoetermeer, the Netherlands

5	

Pilas

La batería afecta al funcionamiento del RTC, provocando que se restablezca cada vez que recibe alimentación. Cuando sea necesario sustituir las pilas, aparecerá un mensaje de registro en el informe de servidor del producto. Para más información acerca del informe de servidor, consulte las páginas de configuración del producto o póngase en contacto con el departamento de soporte de Imou.

- ADVERTENCIA**
 - Riesgo de explosión si se sustituyen incorrectamente las pilas.
 - Sustitúyalas únicamente por pilas idénticas o pilas recomendadas por Imou.
- Elimine las pilas gastadas en conformidad con la normativa local o las instrucciones del fabricante de las pilas.

Deutsch

Wichtige Sicherheits- und Warnhinweise

Dieses Kapitel beschreibt die Inhalte zum richtigen Umgang mit dem Gerät, zur Verhütung von Gefahren und zur Vermeidung von Sachschäden. Lesen Sie dieses Kapitel sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden, halten Sie die Anweisungen bei der Verwendung ein und bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen gut auf.

Sicherheitshinweise

Die folgenden kategorisierten Signalwörter mit definierter Bedeutung können in der Kurzanleitung verwendet werden.

Signalwörter	Bedeutung
	GEFAHR Weist auf ein hohes Gefahrenpotential hin, das, wenn es nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt.
	WARNUNG Weist auf eine mittlere oder geringe potentielle Gefahr hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.
	VOORSICHT Weist auf ein potenzielles Risiko hin, das, wenn es nicht vermieden wird, zu Sachschäden, Datenverlust, geringerer Leistung oder unvorhersehbaren Ereignis führen kann.
	TIPPS Stellt Methoden bereit, mit denen Sie ein Problem lösen oder Zeit sparen können.
	HINWEIS Bietet zusätzliche Informationen als Schwerpunkt und Ergänzung zum Text.

Sicherheitsanforderungen

- Halten Sie sich an die örtlichen elektrischen Sicherheitsnormen, um sicherzustellen, dass die Spannung stabil ist und den Anforderungen an die Stromversorgung des Geräts entspricht.
- Transportieren, verwenden und lagern Sie das Gerät unter den zulässigen Feuchtigkeit- und Temperaturbedingungen. Die entsprechenden technischen Spezifikationen des Geräts für die jeweilige Betriebstemperatur und Luftfeuchtigkeit sind zu beachten.
- Deuten Sie das Gerät nicht an Orten auf, an denen es Feuchtigkeit, Staub, extremer Hitze oder Kälte, starker elektronischer Strahlung oder instabiler Lichtverhältnisse ausgesetzt ist.
- Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle, z. B. einem Heizkörper, Heizdüfer, Ofen oder anderen Wärme erzeugenden Geräten, um Feuer zu vermeiden.
- Verhindern Sie, dass Flüssigkeit in das Gerät fließt, um Schäden an internen Bauteilen zu vermeiden.
- Installieren Sie das Gerät waagrecht oder an einem stabilen Ort, damit es nicht herunterfällt.
- Installieren Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort und blockieren Sie die Belüftung des Geräts nicht.
- Nehmen Sie das Gerät nicht eigenmächtig auseinander.
- Vermeiden Sie starke Belastungen, Vibrationen und eindringende Nässe während des Transports,

9	

- Não coloque o dispositivo num local exposto a humidade, poeira, condições de calor ou frio extremas, radiação eletrónica intensa ou condições de iluminação instáveis.
- Não instale o dispositivo num local próximo de uma fonte de calor, como, por exemplo, um radiador, aquecedor, foinhalha ou outro dispositivo de geração de calor de forma a evitar incêndios.
- Não permita o escoamento de líquidos para o dispositivo, evitando, assim, danos nos componentes internos.
- Instale o dispositivo numa posição horizontal ou num local estável, prevenindo possíveis quedas.
- Instale o dispositivo num local bem ventilado e não bloqueie a ventilação do dispositivo.
- Não desmonte o dispositivo de forma arbitrária.
- Evite pressões intensas, vibrações violentas e a imersão do dispositivo durante o transporte, armazenamento e instalação. Para o transporte, é necessária a embalagem completa.
- Utilize a embalagem de fábrica ou equivalente para efetuar o transporte.

Bateria

Uma bateria fraca afeta a operação do RTC, fazendo com que este reinicie sempre que é ligado. Quando a bateria tiver de ser substituída, surgirá uma mensagem de registro no relatório do servidor do produto. Para mais informações sobre o relatório do servidor, consulte as páginas de configuração do produto ou contacte a Imou para obter assistência.

- AVISO**
 - Risco de explosão se a bateria não for corretamente colocada.
 - Substitua apenas por uma bateria idêntica ou por uma bateria recomendada pela Imou.
 - Elimine as baterias usadas de acordo com os regulamentos locais ou com as instruções do fabricante da bateria.

الإجراءات وقائية عامة وتحذيرات	الخطوات التحذيرية
هذا العمل يجب أن يتم تحت إشراف المصمم المعتمد للمعدات والمعدات الوافقة من الإمداد في المستشفيات. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية قبل استخدام الجهاز، والانتباه لها عند استخدامها، واحفظها جيداً الرجوع إليها في المستقبل. تعليمات السلامة	خطر
لا تصليح إشارات التبديله التالية بمعنى محددة قد تظهر في النص.	تحذير
الخطوات التحذيرية	خطر
تدري إلى وجود مخاطر معتملة إذا لم يتم تجهيزها قد تؤدي إلى إضرار في المستشفيات، وتلفان وإصابات، وفقدان في الأداء أو نتائج غير متوقعة.	خطر
توفر طرق استبدالها في حل مشكلة أو تفوق ذلك الوقت.	المنع
توفر معلومات إضافية حول التأكيد والتكلمة التالية.	ملاحظة
ملاحظات السلامة	
الإتمام بمعايير السلامة الكهربائية لضمان استقرار الجهاز، ومن مخططات إمدادات الطاقة للجهاز.	
الخط، وتدابير وتكون الجهاز تحت الحرارة، والرجوع إلى الوصفات الفنية الخاصة للجهاز لدرجة حرارة زمنية العمل المحددة.	

13	

Questo prodotto è conforme alle direttive e agli standard di marcatura CE applicabili:

- Bassa tensione (LVD) Direttiva 2014/35/UE.
- Compatibilità elettromagnetica (EMC) Direttiva 2014/30/UE.
- Restrizione sulle sostanze pericolose (RoHS) Direttiva 2011/65/UE e Direttiva delegata (UE) 2015/863.

È possibile ottenere una copia della dichiarazione originale di conformità da Imou.

La copia aggiornata della Dichiarazione di conformità UE firmata può essere scaricata da: <https://en.imoulife.com/support/downloadCenter/euodc>.

CE-Compatibilità elettromagnetica (EMC)

Questa apparecchiatura digitale è conforme alla Classe B della certificazione EN 55032.

CE-Sicurezza

Questo prodotto è conforme alle disposizioni IEC/EN/UL 62368-1 e IEC/UL 60950-1 sulla sicurezza delle apparecchiature informatiche.

Dichiarazione di conformità CE

(Solo per prodotti con trasmettitori / ricevitori RF)

Con la presente, Imou dichiara che l'apparecchiatura radio è conforme alla Direttiva sulle apparecchiature radio (RED) 2014/53/UE. Il testo integrale della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: <https://en.imoulife.com/support/downloadCenter/euodc>.

Declaration of Conformity UKCA

This device complies with UKCA relevant directives and standards.

- Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016.
- Electromagnetic Compatibility Regulations 2016.
- The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012.

UK Declaration of Conformity (DoC) can be downloaded from:

<https://en.imoulife.com/support/downloadCenter/ukdoc>.

USA Regulatory Compliance

FCC

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference.
 - (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- Attention: that changes or modification not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
- Note: This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the problem by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.

2	

English

Important Safeguards and Warnings

This Chapter describes the contents covering proper handling of the device, hazard prevention, and prevention of property damage. Read these contents carefully before using the device, comply with them when using, and keep it well for future reference.

Safety Instructions

The following categorized signal words with defined meaning might appear in the manual.

Signal Words	Meaning
	DANGER Indicates a high potential hazard which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING Indicates a medium or low potential hazard which, if not avoided, could result in slight or moderate injury.
	CAUTION Indicates a potential risk which, if not avoided, could result in property damage, data loss, lower performance, or unpredictable result.
	TIPS Provides methods to help you solve a problem or save you time.
	NOTE Provides additional information as the emphasis and supplement to the text.

Safety Requirement

- Abide by local electrical safety standards to ensure that the voltage is stable and complies with the power supply requirement of the device.
- Transport, use, and store the device under the allowed humidity and temperature conditions. Refer to the corresponding technical specifications of device for specific working temperature and humidity.
- Do not place the device in a location exposed to dampness, dust, extreme hot or cold, strong electronic radiation, or unstable lighting conditions.
- Do not install the device in a place near the heat source, such as radiator, heater, furnace, or other heat generating device to avoid fire.
- Prevent liquid from flowing into the device to avoid damage to internal components.
- Install the device horizontally or install on the stable place to prevent it from falling.
- Install the device in a well-ventilated place, and do not block the ventilation of the device.
- Do not disassemble the device arbitrarily.
- Avoid heavy stress, violent vibration, and soaking during during transportation, storage, and installation. Complete package is necessary during the transportation.
- Use the factory package or the equivalent for transportation.

Battery

Low battery power affects the operation of the RTC, causing it to reset at every power-up. When the battery needs replacing, a log message will appear in the product's server report. For more information about the server report, see the product's setup pages or contact Imou support.

- WARNING**
 - Risk of explosion if the battery is incorrectly replaced.
 - Replace only with an identical battery or a battery which is recommended by Imou.
 - Dispose of used batteries according to local regulations or the battery manufacturer's instructions.

Signalwörter	Bedeutung
	WARNUNG Weist auf ein hohes Gefahrenpotential hin, das, wenn es nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt.
	WARNUNG Weist auf eine mittlere oder geringe potentielle Gefahr hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.
	VOORSICHT Weist auf ein potenzielles Risiko hin, das, wenn es nicht vermieden wird, zu Sachschäden, Datenverlust, geringerer Leistung oder unvorhersehbaren Ereignis führen kann.
	TIPPS Stellt Methoden bereit, mit denen Sie ein Problem lösen oder Zeit sparen können.
	HINWEIS Bietet zusätzliche Informationen als Schwerpunkt und Ergänzung zum Text.

Sicherheitsanforderungen

- Halten Sie sich an die örtlichen elektrischen Sicherheitsnormen, um sicherzustellen, dass die Spannung stabil ist und den Anforderungen an die Stromversorgung des Geräts entspricht.
- Transportieren, verwenden und lagern Sie das Gerät unter den zulässigen Feuchtigkeit- und Temperaturbedingungen. Die entsprechenden technischen Spezifikationen des Geräts für die jeweilige Betriebstemperatur und Luftfeuchtigkeit sind zu beachten.
- Deuten Sie das Gerät nicht an Orten auf, an denen es Feuchtigkeit, Staub, extremer Hitze oder Kälte, starker elektronischer Strahlung oder instabiler Lichtverhältnisse ausgesetzt ist.
- Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle, z. B. einem Heizkörper, Heizdüfer, Ofen oder anderen Wärme erzeugenden Geräten, um Feuer zu vermeiden.
- Verhindern Sie, dass Flüssigkeit in das Gerät fließt, um Schäden an internen Bauteilen zu vermeiden.
- Installieren Sie das Gerät waagrecht oder an einem stabilen Ort, damit es nicht herunterfällt.
- Installieren Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort und blockieren Sie die Belüftung des Geräts nicht.
- Nehmen Sie das Gerät nicht eigenmächtig auseinander.
- Vermeiden Sie starke Belastungen, Vibrationen und eindringende Nässe während des Transports,

6	

der Lagerung und der Installation. Das Gerät sollte immer vollständig verpackt transportiert werden.

- Verwenden Sie die ab Werk verwendete Verpackung oder eine gleichwertige Verpackung für den Transport.

Batterie

Eine niedrige Batterieleistung beeinträchtigt den Betrieb der Echtzeituhr, wodurch sie bei jedem Einschalten zurückgesetzt werden muss. Wird eine Batterie ausgetauscht, werden muss, wird eine Protokollmeldung im Serverbericht des Produkts angezeigt. Weitere Informationen zum Serverbericht finden Sie auf den Einrichtungseiten des Produkts oder wenden Sie sich an den Support von Imou.

- ADVERTENCIA**
 - Bei nicht ordnungsgemäßem Austausch der Batterie besteht Explosionsgefahr.
 - Ersetzen Sie die Batterie nur durch eine identische Batterie oder eine Batterie, die von Imou empfohlen wird.
 - Entsorgen Sie leere Batterien entsprechend den örtlichen Vorschriften oder den Anweisungen des Batterieherstellers.

Italiano

Norme di sicurezza e avvertenze importanti

Il presente capitolo descrive le procedure per una corretta manipolazione del dispositivo, per la prevenzione dei rischi e per la prevenzione di danni materiali. Leggere attentamente queste informazioni prima di utilizzare il dispositivo, attenersi alle istruzioni fornite durante l'uso e conservarle come futuro riferimento.

Istruzioni di sicurezza

I seguenti indicatori di pericolo, avverti i significati indicati, possono apparire nella presente guida.

Indicatori di pericolo	Significato
	PERICOLO Indica una situazione ad alto rischio che, se non viene evitata, può causare il decesso o gravi lesioni.
	AVVERTENZA Indica una situazione a medio o basso rischio che, se non viene evitata, può causare lesioni di leggera o moderata entità.
	ATTENZIONE Indica un rischio potenziale che, se non evitato, può causare danni materiali, perdite di dati, riduzione delle prestazioni o altre conseguenze imprevedibili.
	CONSIGLI Spiegano metodi utili per risolvere un problema o per aiutarvi a risparmiare tempo.
	NOTA Fornisce informazioni aggiuntive che completano quelle riportate nel testo.

Requisiti di sicurezza

- Attenersi alle leggi locali sulla sicurezza elettrica per garantire una tensione stabile e soddisfare i requisiti di alimentazione del dispositivo.
- Transportare, utilizzare e conservare il dispositivo alle condizioni di umidità e temperatura consentite. Fare riferimento alle specifiche tecniche del dispositivo per conoscere i valori specifici della temperatura di esercizio e dell'umidità.
- Non posizionare il dispositivo in un ambiente esposto ad una eccessiva umidità, a polvere, a condizioni di caldo e freddo estremi, a forti radiazioni elettroniche o a condizioni di illuminazione non stabili.
- Non installare il dispositivo vicino a una fonte di calore, quali ad esempio radiatori, apparecchi di riscaldamento, foni o altri dispositivi di generazione del calore, per evitare il rischio di incendio.
- Evitare di versare liquido sul dispositivo per non danneggiare i componenti interni.

10	

مع عرض الجهاز في مكان يتعرض إلى الرطوبة والجهاز المتصدد، والحرارة أو البرودة، أو الإشعاع الكهرومغناطيسي أو ظروف العمل الشدّة.

عدم تثبيت الجهاز في مكان قريب من مصدر الحرارة مثل المبرد، والسخان، والمواع أو جهاز توليد الحرارة لتجنب الحريق.

عدم تعليق الكابلات في الجهاز تجنب الضرر للمكونات الداخلية.

تثبيت الجهاز أفقياً في تلتية على مكان مستقر لتجنبه من البقوض.

تثبيت الجهاز في مكان جيد التهوية ولا تدمر بإطلاق للهوية للجهاز.

لا تدمر بقع الجهاز بطريقة عشوائية.

اجتنب الضغط القوي، الاهتزاز، الرقعة، والقلع، والقذف، والتلفيل الكتلر ضروري أثناء النقل.

استخدم الحظاء المصنوع أو ما يعادلها أثناء النقل.

الخصائص طاقة البطارية: مؤشر على تعطل البطارية الذي يؤدي إلى إعادة الشحن عند كل زيادة لطاقة. عندما تظهر الطاقة المتدنية،

مؤشر يظهر رسالة في تقرير خادم الترتيب من المعلومات حول تقرير الخاد، بعد مصادق إمداد إلكتروني النص إلى عامر Imou.

خطر

- خطر الانفجار إذا تم استبدال البطارية بشكل غير صحيح.
- استبدال بطارية معتمدة أو بملاراية موسمي بها من Imou.
- التخلص من البطاريات المستخدمة وفقاً لوائح المحلية أو إرشادات الشركة المصنعة للبطارية.

Polski

Ważne środki ostrożności i ostrzeżenia

Niniejszy rozdział opisuje właściwe sposoby korzystania z urządzenia, sposoby zapobiegania zagrożeniom, a także sposoby zapobiegania uszkodzeniom mienia. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia zapoznaj się dokładnie z tymi informacjami i zachowaj je na przyszłość do celów referencyjnych.

Instrukcje dot. bezpieczeństwa

W podręczniku mogą pojawić się następujące symbole. Ich znaczenie wyjaśnia poniższa tabela.

Symbol	Znaczenie
	ZAGROZENIE Oznacza potencjalne zagrożenie wysokiego stopnia, którego uniknięcie może skutkować poważnymi urazami lub śmiercią.
	OSTRZEŻENIE Oznacza potencjalne zagrożenie średniego lub niskiego stopnia, którego uniknięcie może skutkować pomniejszymi lub średnimi urazami.
	UWAGA Oznacza potencjalne zagrożenie, którego uniknięcie może skutkować zniszczeniem mienia, utratą danych, spadkiem wydajności lub mieć inne nieprzewidziane skutki.
	WSKAZÓWKI Oznacza wskazówki pozwalające na rozwiązanie problemu lub oszczędność czasu.
	UWAGA Oznacza informacje uzupełniające tekst główny.

Wymogi dot. bezpieczeństwa

- Przestrzegaj lokalnych standardów bezpieczeństwa elektrycznego oraz upewnienia się, że źródło napięcia jest stabilne i zgodne z wymaganiami określonymi dla urządzenia.
- Urządzenie należy transportować, używać i przechowywać w warunkach o dozwolonym poziomie wilgotności i temperatury. Szczegółowe informacje na temat wilgotności i temperatury roboczej znajdują można w odpowiedniej specyfikacji urządzenia.
- Nie umieszczaj urządzenia w miejscach narażonych na wiatr, kurz, ekstremalne temperatury, silne promieniowanie elektroniczne oraz niestabilne warunki oświetleniowe.
- Nie instaluj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, grzałki, piece bądź inne

14	

- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC SDOC Statement can be downloaded from: <https://us.dahuasecurity.com/support/notices/>.

RF exposure warning

(Only for the product has RF communication function)

This equipment must be installed and operated in accordance with provided instructions and the antenna(s) used for this transmitter must be installed to provide a separation distance of at least 20 cm from all persons and must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. End-users and installers must be provided with antenna installation instructions and transmitter operating conditions for satisfying RF exposure compliance.

This equipment should be installed and operated with a minimum distance 20cm between the radiator and your body.

Canada Regulatory Compliance

ICES-003

